

Inhalt

Vorwort 7

- Walahfrid Strabo, Abt der Reichenau 9
- Pflanzenbeobachtung im Mittelalter 10
- Spätantike Medizinalgärten 13
- Klostermedizin 17
- Garten und Gedicht 18
- Perspektiven 22
- Symbolik der Vier 24
- Blick in den Küchengarten 25
- Gartenarbeit 29
- Bauerngärten 36
- Antike Gartenpoesie 40
- Gartenidylle und Kontemplation 42

Die Pflanzen des Hortulus 50

- Gartensalbei/Lelifagus 52
- Weinraute/Ruta 66
- Eberraute/Abrotanum 76
- Flaschenkürbis/Cucurbita 79
- Melone/Pepones 84
- Wermut/Absinthium 88
- Andorn/Marrubium 92
- Fenchel/Foeniculum 95
- Schwertlilie/Gladiola 99
- Liebstöckel/Lybisticum 103
- Kerbel/Cerefolium 106
- Lilie/Lilium 109
- Schlafmohn/Papaver 114
- Muskatellersalbei/Sclarega 118
- Frauenminze/Costus 121
- Minze/Mentha 125

Poleiminze/Puleium 130
Sellerie/Apium 137
Betonie/Vettonica 141
Odermennig/Agrimonia 145
Ambrosia 148
Katzenminze/Nepeta 157
Rettich/Rafanum 159
Rose/Rosa 163
Mutter Kirche 168
Die Widmung des Gedichts 172

Anhang 174
Text und Übersetzung 176
Der Hortulus im Überblick 191
Personen 193
Ausgaben und Übersetzungen 197
Weiterführende Lektüre 197
Endnoten 198
Textnachweis 200
Bildnachweis 200